



info

2 jún 2006

→ Na úvod

■ V rámci 59. medzinárodného filmového festivalu v Cannes sa už tradične konal filmový trh, na ktorom mal program MEDIA svoje priame zastúpenie v Európskom pavilóne. Experti z Európskej komisie, z Výkonnej agentúry pre vzdelávanie, audiovizuálnu a kultúrnu i zástupcovia kancelárií MEDIA Desk poskytovali – či už v stánku, alebo na jeho slnečnej terase – informácie a konzultácie týkajúce sa programu, jednotlivých výziev i ďalších podmienok, nevyhnutných pre udelenie podpory. Popularita Európskeho pavilónu v Cannes nepochybne stúpa i vďaka tomu, že nezávislí producenti môžu prostredníctvom Marketplace (organizácie, ktorá už tradične pavilón organizuje a ktorej jednou z hlavných úloh je uskutočňovať aktivity, uľahčujúce prístup nezávislých producentov na trhy) dostať akreditáciu na trh za veľmi výhodných finančných podmienok. Na tohtoročnom canneskom trhu sa prostredníctvom Marketplace zúčastnilo viac ako 200 nezávislých producentov z 25 krajín EÚ. Marketplace poskytoval svoje služby po prvýkrát i vo februári na MFF Berlinale a rovnako je možné sa jeho prostredníctvom akreditovať i na MIPCOM a MIPTV. Všetky informácie o možnostiach akreditácií a o službách, ktoré pavilón poskytuje, získate na stránke www.marketplace-events.com.

■ Počas festivalu sa uskutočnila tlačová konferencia, ktorá informovala tlač i filmársku verejnosť o východiskovom rámci a rozpočte novej generácie programu MEDIA 2007 (informácie prinášame v samostatnom článku).

■ Vo všeobecnosti priniesol tohtoročný trh mnoho otázok, ale pomerne málo odpovedí na to, akým smerom sa uberá európsky audiovizuálny priemysel a aké zásadné zmeny priniesie (okrem neúprosne postupujúcej digitalizácie) jeho ďalší vývoj. Najdôležitejšie sú však nasledovné tri závery:

■ Novým a dôležitým veľkým hráčom na svetovom trhu sa stáva ruský audiovizuálny priemysel, predovšetkým v oblasti distribúcie, čo je logicky dané veľkosťou a kapacitou jeho trhu. Čoraz častejšie sa stáva, že distribučné spoločnosti v Rusku nakupujú práva vo veľkom pre celú oblasť strednej a východnej Európy.

■ Najpredajnejšími filmami sú buď filmy s hviezdny obsadením alebo umelecky kvalitné nezávislé filmy. Všetky filmy medzi týmito kategóriami sa pomaly, ale isto stávajú nepredajnými.

■ Na trhu nebol žiaden vyslovene veľký hit. Vo všeobecnosti prevládala názor, že trh nepriniesol žiadne veľké prekvapenie, ani výnimočné filmy. Je samozrejme nutné dodať, že práva na všetky veľké americké filmy a tiež na filmy európskych hviezdnych režisérův sú predané dávno pred jeho konaním.

Vladimír Štric

(riaditeľ kancelárie MEDIA Desk Slovensko)



Európsky pavilón na MFF v Cannes (foto: Nils Koch)

→ MEDIA 2007

■ 23. mája sa uskutočnila vo festivalovom paláci v Cannes tlačová konferencia, na ktorej informovali Gregory Paulger (riaditeľ Riaditeľstva pre audiovizuálnu, médiu a internet pri Európskej komisii), Aviva Silver (riaditeľka programu MEDIA) a Costas Daskalakis (riaditeľ Výkonnej agentúry pre vzdelávanie, audiovizuálnu a kultúrnu) o východiskách a rozpočte novej generácie programu MEDIA 2007. Program vo svojej štruktúre nepochybne nadväzuje na predchádzajúcu generáciu programov MEDIA Plus a MEDIA Training a zachováva si rozdelenie na podporné schémy v rámci vývoja projektov, distribúcie, propagácie a tréningu, pričom osobitnou kapitolou zostávajú pilotné projekty. Program sa bude jednak zasadzovať o užšiu spoluprácu s národnými inštitúciami, ale reaguje tiež na búrlivý technologický rozvoj v audiovizii a kladie dôraz na digitalizáciu, distribúciu on-line a rovnako osobitnou novou kapitolou bude vzdelávanie mladých ľudí v oblasti mediálnej gramotnosti.

■ Do schém vývoja projektov sa presunie schéma i2i Audiovisual s dôrazom na lepší prístup k finančným prostriedkom prostredníctvom pôžičiek v bankách a ďalších finančných nástrojov.

■ V rámci distribúcie sa presunie dôraz na podporu distribúcie balíkov projektov na úkor výberovej podpory. Distribúcia on-line bude podporou automatickou, pričom digitalizácia je jej nevyhnutným predpokladom. Dôležitou kapitolou bude schéma, umožňujúca prístup k finančným zdrojom pre digitalizáciu kín.

■ Propagáciu chápe nový program ako doplnok k distribúcii.

■ V rámci tréningu sa uvažuje veľmi intenzívne i o možnosti účasti profesionálov z mimoeurópskych krajín, v súčasnosti prebiehajú rokovania napríklad s Brazíliou.

■ Rozpočet programu MEDIA 2007 na roky 2007 – 2013 bol predmetom intenzívnych rokovaní medzi Európskou komisiou, Parlamentom a Radou, mal niekoľko diametrálne odlišných variánt, ale nakoniec došlo k dohode a reálne bude mať k dispozícii sumu vo výške 755 miliónov EUR, čo celkom nezodpovedá pôvodným predstavám a ani faktu, že program MEDIA má v súčasnosti 30 členských krajín. Z tejto sumy pôjde na tréning minimálne 7 % (52,85 mil. EUR), na vývoj projektov 20 % (151 mil. EUR), na distribúciu 55 % (415,25 mil. EUR), na propagáciu 9 % (67,95 mil. EUR), na pilotné projekty 4 % (30,2 mil. EUR) a na horizontálne náklady 5 % (37,75 mil. EUR). Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálnu a kultúrnu bude mať svoj vlastný rozpočet vo výške 300 mil. EUR ročne, počet jej zamestnancov sa ustálil na čísle 290, z toho 66 sa bude venovať administrácii programu MEDIA.

→ Zlatá palma z Cannes pre film MEDIA

Na najprestížnejšom európskom filmovom festivale, ktorý sa 28. mája skončil v Cannes, sa tento rok predstavilo až sedemnášť európskych filmov, ktoré získali podporu z programu MEDIA. V súťaži to boli snímky **La Raison du Plus Faible** (r. L. Belvaux, podpora 100 000 EUR), **Fast Food Nation** (r. R. Linklater, 40 000 EUR), **The Wind that Shakes the Barley** (r. K. Loach, 313 141 EUR), **L'Amico di Famiglia** (r. P. Sorrentino, 49 765 EUR), **Volver** (r. P. Almodóvar, 1 828 492 EUR), **El laberinto del fauno** (r. G. del Toro, 224 942 EUR), **Flandres** (r. B. Dumont, 9 000 EUR), **Laitakaupungin** (r. A. Kaurismäki, 9 807 EUR), **Il caimano** (r. N. Moretti, 128 121 EUR). Ďalších osem filmov sa predstavilo v rámci ostatných festivalových sekcií. MEDIA filmom sa v súťaži darilo, o čom svedčí fakt, že snímka **The Wind that Shakes the Barley** získala hlavné ocenenie festivalu – Zlatú palmu, cenu Grand Prix získal film **Flandres**, Cenu za najlepšiu scenár Pedro Almodóvar za scenár k filmu **Volver**, a za úlohy v tom istom filme získali Cenu pre najlepšiu herečku herečky Penélope Cruz, Carmen Maura, Lola Dueñas, Blanca Portillo, Yohana Cobo a Chus Lampreave.



The Wind that Shakes the Barley (r. K. Loach, Veľká Británia / Írsko / Taliansko / Nemecko / Španielsko, 2005)

→ Správa o stave slovenskej audiovizie v roku 2005

V máji publikovala kancelária MEDIA Desk už po tretíkrát Správu o stave slovenskej audiovizie 2005, súhrn najdôležitejších informácií zo všetkých oblastí slovenského audiovizuálneho priemyslu. Ako po minulé roky, i teraz sú zoradené do nasledovných kapitol: Legislatíva, Filmové školstvo, Filmová produkcia, Štátna podpora audiovizie, Program MEDIA, Eurimages, Filmová distribúcia, Videodistribúcia a DVD, Kiná, Filmové kluby, Domáce festivaly, prehliadky a ceny, Ocenenie slovenských filmov a tvorcov v zahraničí, Slovenský filmový ústav a Televízia.

Zo Správy vcelku jasne vyplývajú trendy vývoja audiovizie na Slovensku, napríklad pomerne masívny presun distribúcie filmov z kín do sektora video a DVD distribúcie. Ďalšie údaje, uverejnené v Správe, rúcajú niektoré mýty, napríklad ten, že slovenskí diváci nemajú záujem o slovenské filmy – majú, ale v televízii (televízny film **Ticho** mal na Jednotke sledovanosť 10,7%, čo v prepočte znamená, že ho v premiére videlo viac než 500 000 divákov).

Kompletnú Správu v angličtine a slovenčine je možné nájsť na www.mediadesk.sk.

→ Európsky deň a nové talenty na MFF Cannes

Európske filmy sa často premietajú na festivaloch a medzinárodných trhoch, ale zriedka sa dostávajú do distribúcie v krajinách na iných kontinentoch. Ako sa máme snažiť zmeniť túto situáciu? Na stretnutí s názvom „Európske filmy idú do sveta“ sa touto otázkou zaoberali ministri kultúry členských štátov Európskej únie spolu s Viviane Reding, komisárkou pre informačnú spoločnosť a médiá, a riaditeľom festivalu Gillesom Jacobom. Stretnutie sa uskutočnilo 23. mája počas Európskeho dňa a jeho hlavnými témami boli otázky väčšieho zastúpenia európskych filmov v distribúcii, problémy kinodistribúcie a kín samotných, prípadne uzatvorenie zmlúv o koprodukcii a distribúcii s neeurópskymi krajinami, možnosti digitálnej distribúcie, či diskusia na tému, čo je možné urobiť na politickej úrovni pre zlepšenie tejto situácie.

Počas večera nazvaného „Nové talenty v Európskej únii“, odovzdala Viviane Reding slovinskému scenáristovi a režisérovi Blažovi Kutinovi cenu s názvom MEDIA Nové talenty. „Skvelým príkladom súčasnej európskej filmovej tvorby je práca veľmi talentovaného, citlivého a mimoriadne empatického scenáristu, ktorý je skvelým pozorovateľom života. Európska komisia prisudzuje veľký význam podpore mladých európskych talentov, ako je tento,“ povedala pri odovzďovaní ceny Viviane Reding. Projekt Blaža Kutina a produkčnej spoločnosti Bela Film s názvom Lara je príbehom ženy, ktorá po dosiahnutí šesťdesiatich narodenín prehodnocuje svoj život. Cena je spojená s finančnou podporou 20 000 EUR.

Cena MEDIA Nové talenty vznikla v roku 2004 a každoročne je udeľovaná najlepšiemu scenáru mladého európskeho autora do 35 rokov, ktorý sa s týmto scenárom zúčastnil tréningu podporeného z programu MEDIA.



Blaž Kutin, čerstvý držiteľ ceny MEDIA Nové talenty, s eurokomisárkou **Viviane Reding**

→ Slovensko na MFF v Cannes

Slovensko malo aj v tomto roku svoje zastúpenie na filmovom trhu Marché du Film v Cannes. Po tretíkrát bol súčasťou Village International aj slovensko-česko-poľský pavilón s číslom 104, v ktorom mali záujemcovia možnosť získať informácie o podmienkach filmovania na Slovensku, o slovenskej filmovej tvorbe, filmových festivaloch atď. Slovensko malo taktiež bohaté zastúpenie filmových profesionálov a v rámci pavilónu sa v rámci samostatnej prezentácie predstavila spoločnosť Trigon Production. Na filmovom trhu sa uskutočnili aj projekcie filmu **Piatok alebo iný deň** (r. Yvan Le Moin), ktorý vznikol v koprodukcii so Slovenskom.

Alexandra Strelková
(riaditeľka NKC SFÚ)



Prezentácia spoločnosti Trigon Production na filmovom trhu v Cannes

→ MEDIA Distribúcia – Podporené projekty

■ V rámci výberovej podpory kinodistribúcie (Výzva č. 01/2005 s uzávierkou 1. decembra 2005) boli podporení aj dvaja slovenskí distribútori. Spoločnosť Continental film získala podporu vo výške 4 000 EUR na distribúciu maďarského animovaného filmu **Distrikt!** (Nyocker!, r. Áron Gauder, 2004). Spoločnosť SPI International Czech Republic & Slovakia získala podporu vo výške 5 000 EUR na film **Show začína** (Mrs. Henderson Presents, r. Stephen Frears, Veľká Británia, 2005). Neskoršie oznámenie výsledkov, než tomu bolo zvykom v minulých rokoch, bolo spôsobené prechodom administrácie programu MEDIA pod Výkonnú agentúru pre vzdelávanie, audiovizuálnu a kultúru (EACEA). Obom úspešným spoločnostiam blahoželáme.



Plagát k filmu **Show začíná** (r. S. Frears, Veľká Británia, 2005)



Plagát k filmu **Distrikt!** (r. Á. Gauder, Maďarsko, 2004)

→ Aktuálne uzávierky

- **MEDIA Distribúcia**
 - Výberová podpora kinodistribúcie → 7. júl 2006
 - Podpora televízneho vysielania → 16. jún 2006
 - Podpora pre obchodných zástupcov → september 2006
- **MEDIA Propagácia**
 - Podpora festivalov → september 2006
 - Podpora festivalov – tretie krajiny → 3. júl 2006
- **Pilotné projekty** → 17. júl 2006
- **i2i Audiovisual** → 10. júl 2006



Zábery z filmov ocenených v Cannes: **Flandres** (r. B. Dumont, Francúzsko, 2006) a **Valver** (r. P. Almodóvar, Španielsko, 2006)



→ Aktuálne podujatia

- **SUNNY SIDE OF THE DOC** → 27. – 30. jún 2006, La Rochelle (Francúzsko) → 17. Medzinárodný trh dokumentárnych filmov je jedným z najvýznamnejších špecializovaných trhov v tejto oblasti. www.sunnysideofthedoc.com
- **DOCUMENTARY IN EUROPE** → 5. – 8. júl 2006, Bardonecchia (Taliansko) → Medzinárodné dokumentaristické podujatie, zamerané na diskusie a prezentáciu dokumentárnych filmov a projektov. www.docineurope.org
- **GALWAY FILM FAIR 2006** → 13. – 15. júl 2006, Galway (Írsko) → Filmový trh organizuje stretnutia medzi filmármi s projektmi vo fáze vývoja a medzinárodnými partnermi: finančníkmi, distribútormi a významnými producentmi. Okrem iného bude predstavené financovanie filmu v oblasti východnej Európy a európske regionálne fondy. www.galwayfilmleadh.com
- **CARTOON FORUM** → 20. – 23. september 2006, Pau-Pyrenées (Francúzsko) → Koprodukčné fórum zamerané na animované (najmä TV) seriály. www.cartoonmedia.be
- **MEDIMED 2006** → 13. – 15. október 2006, Sitges (Španielsko) → Podujatie zamerané na propagáciu a vývoj nových európskych a stredozemských dokumentárnych projektov a na nadväzovanie kontaktov. www.medimed.org
- **MANNHEIM MEETINGS** → 16. – 25. november 2006, Mannheim (Nemecko) → Podujatie Mannheim Meetings je súčasťou Medzinárodného filmového festivalu Mannheim-Heidelberg a je jedným z najvýznamnejších podujatí súvisiacich s oblasťou financovania filmových projektov. Termín uzávierky prihlášok je 31. júla 2006. www.mannheim-filmfestival.com
- **CROSSROADS CO-PRODUCTION FORUM** → 23. – 25. november 2006, Thessaloniki (Grécko) → V rámci Medzinárodného filmového festivalu sa uskutoční druhý ročník koprodukčného fóra, ktorého sa možno zúčastniť s projektom celovečerného hraného filmu, ktorý má súvislosť so stredozemským a balkánskym regiónom. Termín uzávierky prihlášok je 11. august 2006. www.filmfestival.gr

→ MEDIA Training

- **Ex Oriente Film 2006 – Medzinárodná šanca pre slovenský dokumentárny film**
 - Súčasný slovenský dokumentárny film dostal šancu na prezentáciu na medzinárodnej úrovni. Bratislava sa v dňoch 26. až 30. apríla stala dejiskom workshopu Ex Oriente, ktorý usporiadal Inštitút dokumentárneho filmu v spolupráci s Centrom pre dokumentárny film v Bratislave. Workshop Ex Oriente je tréningový program určený na podporu autorského dokumentárneho filmu v strednej a východnej Európe. Každý rok vyberá 14 filmových projektov talentovaných režisérov a nezávislých producentov a prostredníctvom celoročného programu ich pomáha realizovať. Tento rok vybrali organizátori workshopu tri páry slovenských režisérov a ich producentov. Juraj Lehotský a Marko Škop predstavili projekt filmu o svete nevidiacich **Hľadanie**. Pastierska téma dominuje v snímke **Expedícia Moloko** v podaní Daniely Rusnokovej a Federiky Homolkovej. Do tretice sa o realizáciu uchádza dokument Sahrý Karími a Jána Opartyho s názvom **Afgánske ženy za volantom**. Počas piatich dní sa zúčastneným filmárom venovali zahraniční hostia: dánska producentka Karoline Leth, nemecká dramaturgička ARTE Sabine Bubeck-Paaz, šéfredaktorka kultúry z francúzskej sekcie ARTE Karen Michael, alebo aj český dokumentarista Filip Remunda. Vzdelávací program bude pokračovať ďalšími workshopmi v júni v Nymburku a v októbri Jihlave. Viac informácií možno získať na www.docuinter.net.

Informačný bulletin kancelárie MEDIA Desk Slovensko – 2 / 2006

Vydáva: Slovenský filmový ústav – kancelária MEDIA Desk Slovensko ■ Redakcia: Vladimír Štríc, Silvia Klasová
Grafická úprava: Stanislav Stankoci ■ Tlač: Dolis, s. r. o. ■ Náklad: 400 ks ■ Texty neprešli jazykovou úpravou.

Grösslingová 32, 811 09 Bratislava
Tel.: + 421-2-5263 6935
Fax: + 421-2-5263 6936
E-mail: info@mediadesk.sk
www.mediadesk.sk

→ MEDIA Training – Aktuálna ponuka tréningov

■ Vývoj projektov

■ **ACE – ATELIERS DU CINÉMA EUROPÉEN** → ACE je prestížny vzdelávací program pre producentov, ktorí produkovali aspoň jeden celovečerný hraný film a majú projekt ďalšieho celovečerného hraného filmu vo fáze vývoja. www.ace-producers.com. → **Termín a miesto:** pred-workshop: dva dni (Paríž), začiatok novembra, hlavný workshop: týždeň, polovica decembra (blízko Paríža), post-workshop: jeden deň v marci 2007 (východná Európa).

→ **Uzavierka prihlášok:** 1. júl 2006

■ **SOURCES 2 COMPACT** → Štvordňový workshop zameraný na aktívny vývoj konkrétneho projektu, ako aj na získanie scenáristických zručností, určený pre scenáristov a tímy zložené zo scenáristov, producentov alebo režisérov s projektmi nízkorozpočtových tvorivých dokumentov a krátkych filmov pre kino a TV. www.sources2.de. → **Termín a miesto:** október 2006 (Slovensko). → **Uzavierka prihlášok:** 1. august 2006

■ **EAVE WORKSHOPS 2007** → Cieľom workshopov je posilniť umelecké, ekonomické, obchodné a manažérske zručnosti európskych producentov a zlepšiť ich schopnosť iniciovať a vyvíjať inovatívne projekty. www.eave.org. → **Termín a miesto:** Vzdelávacia aktivita pozostáva z troch workshopov: v marci (Luxemburg), júni (Krems) a októbri/novembri (Talin). → **Uzavierka prihlášok:** 1. október 2006

■ Manažment, financie a právne otázky

■ **ESSENTIAL LEGAL FRAMEWORK** → Workshop sa venuje téme európskych koprodukcí z hľadiska finančných a právnych aspektov. www.media-law-training.org. → **Termín a miesto:** 25. – 29. október 2006 (Malorka). → **Uzavierka prihlášok:** 31. august 2006

■ **MAIA WORKSHOPS** → Tréningový program je orientovaný na vývoj filmového projektu a zaoberá sa tvorivými aj obchodnými aspektmi vývoja. www.fabulafilm.com. → **Termín a miesto:** 2. seminár: júl 2006 (Siena), 2. workshop: september 2006 (Budapešť), 3. seminár: október 2006 (Rím).

→ **Uzavierka prihlášok:** 2. seminár: 30. jún 2006, 2. workshop: 10. september 2006, 3. seminár: 20. október 2006

■ **MEDIA DESIGN PRODUCING** → Vzdelávací program v oblasti marketingu a propagácie audiovizuálnych projektov. www.filmschule.de/mediadesign. → **Termín a miesto:** 16. – 20. september 2006 (Kolín nad Rýnom), 30. október – 3. november 2006 (Londýn), 11. – 15. december 2006 (Kolín nad Rýnom).

→ **Uzavierka prihlášok:** 17. júl 2006

■ Animované filmy

■ **THREE MONTH BRISTOL ANIMATION COURSE** → Cieľom kurzu je pripraviť animátorov na nároky animátorského prostredia, či už nezávislého alebo štúdií, a pomôcť účastníkom získať potrebné zručnosti. www.uwe.ac.uk/amd. → **Termín a miesto:** 2. kurz: 2. október – 15. december 2006 (Bristol).

→ **Uzavierka prihlášok:** 7. júl 2006

■ Písanie scenára

■ **SCENE INSIDERS** → Trojdňový tréningový program zameraný na vývoj scenára sa skladá z workshopov, masterclass, premietaní a koná sa v rámci veľkých filmových festivalov. www.scriptfactory.co.uk. → **Termín a miesto:** 1. workshop: 18. – 20. august 2006 (Edinburgh), 2. workshop: 6. – 8. október 2006 (Varšava), 3. workshop: 29. – 31. január 2006 (Gothenburg). → **Uzavierka prihlášok:** prvý termín uzávierky je 23. jún 2006

■ Štipendijné programy

■ **NIPKOW PROGRAMM** → Ide o štipendijný pobyt určený pre účastníkov s projektom vo vývoji, ktorý sa prispôsobuje individuálnym potrebám jednotlivých účastníkov. www.nipkow.de. → **Trvanie a miesto štipendijného pobytu:** 3 až 6 mesiacov, počas celého roka (Berlín). → **Uzavierka prihlášok:** koniec septembra

→ Štipendia udelené kanceláriou MEDIA Desk v roku 2006

Meno a priezvisko	Názov tréningu	Termín	Miesto konania	Výška štipendia v EUR
Ján Lacko	DigiTrainig Plus	5. – 9. apríl 2006	Kuurne (BE)	375
Marcel Hason				375
Peter Veverka	European Films Crossing Borders	14. – 17. máj 2006	Cannes (FR)	576
Katarína Kucbelová	Arista Story Development Workshop	5. – 9. apríl 2006	Sirolo (IT)	859
Yvonne Vavrová				978
Marko Škop	Ex Oriente 2006	apríl, jún, október 2006	Bratislava (SK), Nymburk, Jihlava (CZ)	305
Juraj Lehotský				230
Ján Oparty				305
Anton Stolár	TransISTor: Simulation in 3D spaces and games	7. – 10. júl 2006	Praha (CZ)	267
Martina Saková	Summer Media Studio	19. jún – 7. júl 2006	Vilnius (LT)	381
SPOLU:				4 651

Správy všetkých štipendistov kancelárie MEDIA Desk si môžete prečítať na http://www.mediadesk.sk/mediadesk/03_training/0301_stipendia/index.html.